



North Bay Regional
Surgery Center
A Sutter Health Affiliate

Notificación sobre la política en relación con las Directivas anticipadas sobre cuidados de la salud

Todos los pacientes tienen el derecho de participar en las decisiones sobre los cuidados de su propia salud y de dar Directivas anticipadas sobre cuidados de la salud, así como de nombrar a un tercero (agente o apoderado para cuidados de la salud) para que tome decisiones sobre cuidados de la salud en su nombre, cuando no puedan hacerlo por sí mismos o no puedan comunicar sus decisiones. El centro quirúrgico respeta y defiende esos derechos.

No obstante, a diferencia del entorno de un hospital de cuidados agudos, el centro quirúrgico habitualmente no realiza procedimientos de "alto riesgo". Se considera que la mayoría de los procedimientos realizados en este establecimiento son de riesgo mínimo. Por supuesto, todas las cirugías implican algún riesgo. Usted analizará los detalles de su procedimiento con su médico, quien puede responder a sus preguntas con respecto a los riesgos, la recuperación prevista y los cuidados después de su cirugía.

Por lo tanto, independientemente de los contenidos de cualquier Directiva anticipada sobre cuidados de la salud o de instrucciones provenientes de un agente o apoderado para cuidados de la salud, nuestra política establece que, si ocurre un evento adverso durante su tratamiento en este establecimiento, llevaremos a cabo medidas de resucitación u otras medidas de estabilización y/o le transferiremos a un hospital de cuidados agudos para que le efectúen más evaluaciones.

Si usted no acepta esta política, nos complacerá asistirle para reprogramar el procedimiento.

Si tiene una Directiva anticipada sobre cuidados de la salud, tráigala el día de la cirugía. El centro quirúrgico hará una copia y la añadirá a su registro médico. Si, por alguna razón, usted fuera transferido a un hospital de cuidados agudos, se le enviará una copia de su Directiva anticipada sobre cuidados de la salud, para que continúen con sus cuidados conforme a su voluntad.

Se le exigirá que certifique su aceptación respecto de esta política por medio de la firma de un consentimiento el día de la cirugía. Esta certificación no revoca ni invalida ninguna Directiva anticipada sobre cuidados de la salud ni ningún poder para cuidados de la salud.

Tampoco se le exige que firme una Directiva anticipada sobre cuidados de la salud para recibir cuidados en el centro quirúrgico. Si lo solicita en el centro quirúrgico, podrá obtener información adicional acerca de la firma de una Directiva anticipada sobre cuidados de la salud. Para más información, vaya a www.pamf.org/preventive/pamf_advancedirective.pdf.

Declaración sobre participación financiera

Su médico ha decidido remitirlo al Surgery Center para que reciba servicios médicos. Ha elegido el Surgery Center porque confía en la capacidad que tiene este establecimiento para brindar el tipo de servicios médicos de calidad que usted necesita.

No obstante, usted debe saber que su médico tiene una participación financiera en el Surgery Center, tal como se define en la Sección 654.2 del California Business and Professional Code. Por la presente se le informa que, si usted lo desea, puede elegir otro centro quirúrgico para recibir los servicios médicos que necesita, aunque debería analizar su decisión con su médico, ya que dicho profesional puede no estar autorizado a brindar servicios en el establecimiento que usted elija.